



# Guida alla soluzione dei problemi di Java Desktop System versione 3

---

Sun Microsystems, Inc.  
4150 Network Circle  
Santa Clara, CA 95054  
U.S.A.

N. di parte: 819-1520-11  
Agosto 2005

Copyright 2005 Sun Microsystems, Inc. 4150 Network Circle, Santa Clara, CA 95054 U.S.A. Tutti i diritti riservati.

Questo prodotto o documento è protetto da copyright e distribuito sotto licenze che ne limitano l'uso, la copia, la distribuzione e la decompilazione. Nessuna parte di questo prodotto o della relativa documentazione può essere riprodotta, in qualunque forma o con qualunque mezzo, senza la previa autorizzazione scritta di Sun e dei suoi eventuali concessionari di licenza. I prodotti software di terze parti, incluse le tecnologie dei caratteri, sono protetti da copyright e distribuiti su licenza dai fornitori Sun.

Alcune parti di questo prodotto possono essere derivate dai sistemi Berkeley BSD, concessi in licenza dalla University of California. UNIX è un marchio registrato negli Stati Uniti e in altri paesi ed è distribuito in licenza esclusivamente da X/Open Company, Ltd.

Sun, Sun Microsystems, il logo Sun, docs.sun.com, AnswerBook, AnswerBook2, Java e Solaris sono marchi o marchi registrati di Sun Microsystems, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi. Tutti i marchi SPARC sono utilizzati su licenza e sono marchi o marchi registrati di SPARC International, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi. I prodotti con marchio SPARC sono basati su un'architettura sviluppata da Sun Microsystems, Inc. Contiene la tecnologia Macromedia Flash Player di Macromedia, Inc., Copyright© 1995-2005 Macromedia, Inc. Tutti i diritti riservati. Macromedia, Flash e Macromedia Flash sono marchi o marchi registrati di Macromedia, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.

OPEN LOOK e l'interfaccia utente grafica Sun™ sono state sviluppate da Sun Microsystems, Inc. per i propri utenti e licenziatari. Sun riconosce gli sforzi innovativi di Xerox nella ricerca e nello sviluppo del concetto di interfaccia utente grafica o visuale per l'industria informatica. Sun detiene una licenza non esclusiva di Xerox per la Xerox Graphical User Interface; tale licenza copre anche i licenziatari Sun che implementano le GUI OPEN LOOK e che comunque rispettano gli accordi stabiliti nei contratti di licenza Sun.

U.S. Government Rights — Commercial software. Government users are subject to the Sun Microsystems, Inc. standard license agreement and applicable provisions of the FAR and its supplements.

QUESTA PUBBLICAZIONE VIENE FORNITA SENZA GARANZIE DI ALCUN TIPO, NÉ ESPLICITE NÉ IMPLICITE, INCLUSE, MA SENZA LIMITAZIONE, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ AD UN DETERMINATO SCOPO, O NON VIOLAZIONE, FATTA ECCEZIONE PER LE GARANZIE PREVISTE DALLA LEGGE.

---

Copyright 2005 Sun Microsystems, Inc. 4150 Network Circle, Santa Clara, CA 95054 U.S.A. Tous droits réservés.

Ce produit ou document est protégé par un copyright et distribué avec des licences qui en restreignent l'utilisation, la copie, la distribution, et la décompilation. Aucune partie de ce produit ou document ne peut être reproduite sous aucune forme, par quelque moyen que ce soit, sans l'autorisation préalable et écrite de Sun et de ses bailleurs de licence, s'il y en a. Le logiciel détenu par des tiers, et qui comprend la technologie relative aux polices de caractères, est protégé par un copyright et licencié par des fournisseurs de Sun.

Certaines parties de ce produit pourront être dérivées du système Berkeley BSD licenciés par l'Université de Californie. UNIX est une marque déposée aux Etats-Unis et dans d'autres pays et licenciée exclusivement par X/Open Company, Ltd.

Sun, Sun Microsystems, le logo Sun, docs.sun.com, AnswerBook, AnswerBook2, Java et Solaris sont des marques de fabrique ou des marques déposées de Sun Microsystems, Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays. Toutes les marques SPARC sont utilisées sous licence et sont des marques de fabrique ou des marques déposées de SPARC International, Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays. Les produits portant les marques SPARC sont basés sur une architecture développée par Sun Microsystems, Inc. Inclue la technologie Macromedia Flash Player de Macromedia, Inc., Copyright© 1995-2005 Macromedia, Inc. Tous droits réservés. Macromedia, Flash et Macromedia Flash sont des marques de fabrique ou des marques déposées de Macromedia, Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

L'interface d'utilisation graphique OPEN LOOK et Sun™ a été développée par Sun Microsystems, Inc. pour ses utilisateurs et licenciés. Sun reconnaît les efforts de pionniers de Xerox pour la recherche et le développement du concept des interfaces d'utilisation visuelle ou graphique pour l'industrie de l'informatique. Sun détient une licence non exclusive de Xerox sur l'interface d'utilisation graphique Xerox, cette licence couvrant également les licenciés de Sun qui mettent en place l'interface d'utilisation graphique OPEN LOOK et qui en outre se conforment aux licences écrites de Sun.

CETTE PUBLICATION EST FOURNIE "EN L'ETAT" ET AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, N'EST ACCORDEE, Y COMPRIS DES GARANTIES CONCERNANT LA VALEUR MARCHANDE, L'APTITUDE DE LA PUBLICATION A REPRODRE A UNE UTILISATION PARTICULIERE, OU LE FAIT QU'ELLE NE SOIT PAS CONTREFAISANTE DE PRODUIT DE TIERS. CE DENI DE GARANTIE NE S'APPLIQUERAIT PAS, DANS LA MESURE OU IL SERAIT TENU JURIDIQUEMENT NUL ET NON AVENU.



050909@13215



# Indice

---

<b>Prefazione</b>	<b>5</b>
<b>1 Problemi di sistema</b>	<b>11</b>
1.1 Le preferenze dell'utente non sono pienamente compatibili	11
1.2 Gimp non è presente nel menu Grafica	12
1.3 Dipendenze delle applicazioni	13
<b>2 Problemi relativi alle applicazioni</b>	<b>15</b>
2.1 Fotocamera	15
2.1.1 Blocco del desktop	15
2.2 DNS	16
2.2.1 Il nome NIS viene assegnato automaticamente	16
2.3 Posta e calendario	16
2.3.1 Visualizzazione errata dei contatti importati	16
2.3.2 Modifica del tipo di autenticazione	17
2.3.3 Allegati multipli	17
2.4 File manager	18
2.4.1 Impossibile eliminare i file	18
2.5 Guida online di Java Desktop System	18
2.5.1 Blocco della Guida online	18
2.6 Login	19
2.6.1 Problemi di connessione remota	19
2.6.2 Messaggio di errore dopo l'aggiornamento	19
2.6.3 Messaggio di errore al login	20
2.6.4 Problemi con \$PATH	20
2.7 Mozilla	21

2.7.1	Problemi delle scelte rapide	21
2.7.2	Mozilla avvia l'applicazione errata	21
2.7.3	Mozilla	22
2.8	Powersave	22
2.8.1	L'opzione di sospensione non funziona	22
2.9	Editor di testo	24
2.9.1	Non è possibile inserire caratteri multibyte	24
2.10	RealPlayer	24
2.10.1	Problemi nell'utilizzo dei file di RealPlayer	24
2.10.2	Impossibile avviare RealPlayer	25
2.11	StarOffice 8	26
2.11.1	Problemi nell'immissione dei caratteri non ASCII	26
2.12	Problemi di aggiornamento	26
2.12.1	Audio non presente	26
2.12.2	Errori di dipendenza durante l'aggiornamento	27
2.13	Tastiera USB	27
2.13.1	La tastiera USB non funziona correttamente	27
2.14	Workstation W1100z	28
2.14.1	Caratteri ignorati	28
<b>3</b>	<b>Problemi di localizzazione</b>	<b>29</b>
3.1	Tutte le versioni locali	29
3.1.1	Impossibile stampare i file PDF	29
3.1.2	I tasti modificatori non operano correttamente	30
3.2	Versioni locali cinesi	30
3.2.1	I caratteri vengono stampati come riquadri	30
3.2.2	La finestra principale di YaST2 non è localizzata	31
3.3	Versioni locali europee	31
3.3.1	I tasti speciali non funzionano	31
	<b>Indice analitico</b>	<b>33</b>

# Prefazione

---

Questo manuale contiene informazioni sulla risoluzione dei problemi di Java™ Desktop System versione 3. La maggior parte delle informazioni riportate si riferisce in modo generico a tutte le versioni di Java Desktop System versione 3. Quando le informazioni non sono generiche, viene specificata la piattaforma a cui si riferiscono.

---

## Sistemi supportati

Questa versione di Java Desktop System supporta i seguenti sistemi:

- I sistemi che eseguono Linux su hardware compatibile Intel, come la maggior parte dei sistemi desktop e laptop dei principali produttori.
- I sistemi che eseguono il sistema operativo Solaris 10 su piattaforme SPARC®.
- I sistemi che eseguono il sistema operativo Solaris 10 su piattaforme x86.

La [Tabella P-1](#) indica dove è possibile reperire informazioni sui sistemi supportati da Solaris in relazione a questa versione del prodotto. Nella documentazione di Java Desktop System, il termine *x86* si riferisce alle famiglie di processori indicate nella [Tabella P-1](#).

**TABELLA P-1** Sistemi Solaris supportati

Architettura	Famiglie di processori	Sistemi Solaris
SPARC	<ul style="list-style-type: none"><li>■ SPARC64</li><li>■ UltraSPARC</li></ul>	Vedere il documento <i>Solaris 10 Hardware Compatibility List</i> all'indirizzo:  <a href="http://www.sun.com/bigadmin/hcl">http://www.sun.com/bigadmin/hcl</a>

**TABELLA P-1** Sistemi Solaris supportati (Continua)

Architettura	Famiglie di processori	Sistemi Solaris
x86	<ul style="list-style-type: none"><li>■ AMD64</li><li>■ Pentium</li><li>■ Xeon</li></ul>	Vedere il documento <i>Solaris 10 Hardware Compatibility List</i> all'indirizzo: <a href="http://www.sun.com/bigadmin/hcl">http://www.sun.com/bigadmin/hcl</a>

---

## Informazioni sul manuale

Questo manuale descrive i problemi noti di Java™ Desktop System versione 3 e le relative soluzioni. Se le richieste di modifica sono registrate nell'applicazione Bugster, viene fornito il numero corrispondente.

---

## A chi è destinato questo documento

Questo manuale è destinato agli utenti che devono eseguire le seguenti operazioni con Java Desktop System versione 3:

- Installare Java Desktop System.
- Amministrare Java Desktop System.
- Configurare Java Desktop System in varie versioni locali.

---

## Documentazione correlata

Il contenuto del presente manuale può essere integrato dai seguenti documenti:

- *Java Desktop System Release 3 Accessibility Guide*
- *Java Desktop System Release 3 Accessibility Release Notes*
- *Java Desktop System Release 3 Administration Guide*
- *Note su Java Desktop System versione 3 per il sistema operativo Solaris 10*
- *Guida all'installazione di Java Desktop System versione 3*
- *Note su Java Desktop System versione 3 per Linux*
- *Manuale utente di Java Desktop System versione 3*
- *Java System Update Service User Guide*

---

## Documentazione attinente

Java Desktop System versione 3 per il sistema operativo Solaris 10:

- *Manuale utente di Posta e calendario di Java Desktop System*
- *StarOffice 7 Office Suite Administration Guide*
- *StarOffice 7 Office Suite - Manuale di programmazione in Basic*
- *StarOffice 7 Office Suite - Manuale d'installazione*
- *StarOffice 7 Office Suite - Manuale dell'utente*

Java Desktop System versione 3 per Linux:

- *Manuale utente di Posta e calendario di Java Desktop System*
- *StarOffice 8 Administration Guide*
- *Guida introduttiva a StarOffice 8*
- *Guida alla programmazione in BASIC in StarOffice 8*

---

## CD della documentazione

Il CD della documentazione di Java Desktop System versione 3 contiene file o collegamenti ai manuali di Java Desktop System versione 3 per Linux e ad altri manuali direttamente attinenti all'argomento.

---

## Accesso alla documentazione Sun in linea

Il sito [Web docs.sun.com](http://docs.sun.com)<sup>SM</sup> permette di consultare in linea la documentazione tecnica di Sun. È possibile consultare l'intero archivio oppure ricercare un titolo o un argomento specifico. L'indirizzo del sito è <http://docs.sun.com>.

---

## Come ordinare i documenti Sun

Sun Microsystems offre una parte della documentazione dei prodotti in forma stampata. Per l'elenco dei documenti disponibili e informazioni sulle modalità d'ordine, vedere la sezione "Acquista documentazione stampata" sul sito <http://docs.sun.com>.

---

## Convenzioni tipografiche

La tabella seguente descrive le convenzioni tipografiche usate nel manuale.

TABELLA P-2 Convenzioni tipografiche

Tipo di carattere o simbolo	Significato	Esempio
AaBbCc123	Nomi di comandi, file e directory; messaggi del sistema sullo schermo	Aprire il file <code>.login</code> . Usare <code>ls -a</code> per visualizzare l'elenco dei file. <code>systema% Nuovi messaggi.</code>
<b>AaBbCc123</b>	Comandi digitati dall'utente, in contrasto con l'output del sistema sullo schermo	<code>systema% su</code> Password:
<i>AaBbCc123</i>	Parametri o variabili della riga di comando, da sostituire con nomi o valori reali	Per eliminare un file, digitare <code>rm nomefile</code> .
<i>AaBbCc123</i>	Titoli di manuali, termini citati per la prima volta, parole particolarmente importanti nel contesto	Vedere il Capitolo 6 del <i>Manuale dell'utente</i> . Queste opzioni sono dette <i>classi</i> . <i>Non salvare il file.</i> (I caratteri in corsivo possono apparire in grassetto sullo schermo.)



---

## Prompt delle shell negli esempi di comandi

Qui sotto sono descritti i prompt predefiniti per utente normale e superutente nelle shell di tipo C, Bourne e Korn.

**TABELLA P-3** Prompt delle shell

Shell	Prompt
C shell	nome_sistema%
C shell, superutente	nome_sistema#
Bourne shell e Korn shell	\$
Bourne shell e Korn shell, superutente	#

---

## Convenzioni sull'utilizzo del mouse

La tabella seguente elenca le convenzioni relative all'utilizzo del mouse in uso nella documentazione di Java Desktop System.

Azione	Definizione
Fare clic	Premere e rilasciare il pulsante sinistro del mouse senza spostare il mouse.
Premere	Premere senza rilasciare il pulsante sinistro del mouse.
Fare clic con il pulsante sinistro	Equivale a <i>fare clic</i> . Questa dizione viene usata quando vi è una possibile confusione con il <i>clic con il pulsante destro</i> .
Fare clic con il pulsante centrale	Premere e rilasciare il pulsante centrale del mouse senza spostare il mouse.
Fare clic con il pulsante destro	Premere e rilasciare il pulsante destro del mouse senza spostare il mouse.
Fare doppio clic	Premere e rilasciare il pulsante sinistro due volte in rapida successione, senza spostare il mouse.

<b>Azione</b>	<b>Definizione</b>
Trascinare	Premere un pulsante del mouse e spostare un oggetto. Ad esempio, è possibile trascinare una finestra o un'icona. Le operazioni di trascinamento possono essere eseguite con i pulsanti sinistro e centrale del mouse.
Trascinare e rilasciare	Premere un pulsante del mouse e spostare un oggetto. Ad esempio, è possibile trascinare e rilasciare una finestra o un'icona. Rilasciando il pulsante del mouse, l'oggetto viene collocato nella nuova posizione.
Agganciare	Spostare il puntatore su un oggetto che è possibile spostare e premere il pulsante del mouse. Ad esempio, è possibile agganciare la barra del titolo di una finestra e trascinare la finestra in una nuova posizione.

## Problemi di sistema

---

Questo capitolo descrive i problemi noti a livello di sistema che si possono verificare con Java Desktop System versione 3.

---

### 1.1 Le preferenze dell'utente non sono pienamente compatibili

Piattaforma	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Sistema operativo Solaris per sistemi SPARC</li><li>■ Sistema operativo Solaris per sistemi x86</li><li>■ Linux</li></ul>
Problema	Le preferenze configurate per gli account di una versione precedente del desktop GNOME non sono interamente compatibili con la versione del desktop GNOME di Java Desktop System versione 3.

Soluzione	<p>Impostare nuovamente le preferenze. Procedere come segue:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Chiudere la sessione di Java Desktop System.</li> <li>2. Fare clic su <b>Sessione</b> e scegliere <b>Sessione di emergenza del terminale</b>.</li> <li>3. Esegui il login.</li> <li>4. Nella finestra della sessione di emergenza del terminale, immettere i seguenti comandi: <pre>gnome-cleanup exit</pre> </li> <li>5. Esegui nuovamente il login. In questo modo le preferenze di GNOME vengono ripristinate.</li> </ol>
-----------	---

---

## 1.2 Gimp non è presente nel menu Grafica

Piattaforma	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sistema operativo Solaris per sistemi x86</li> </ul>
Problema	<p>Numero della richiesta di modifica: 6209566</p> <p>La voce relativa a Gimp non è disponibile nel menu Grafica.</p>
Soluzione	<p>Aprire con un editor il file <code>/usr/share/applications/gimp-2.0.desktop</code> e verificare che le variabili <code>TryExec</code> ed <code>Exec</code> includano il percorso completo del file binario di Gimp.</p> <p>Procedere come segue:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aprire una finestra di terminale.</li> <li>2. Aprire con un editor il file seguente: <pre>/usr/share/applications/gimp-2.0.desktop</pre> </li> <li>3. Modificare le righe <code>Exec</code> e <code>TryExec</code> in modo che includano il percorso completo del file binario di Gimp: <pre>TryExec=/usr/sfw/bin/gimp2.0 Exec=/usr/sfw/bin/gimp-remote-2.0 %u</pre> </li> </ol>

---

## 1.3 Dipendenze delle applicazioni

Piattaforma	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Sistema operativo Solaris per sistemi SPARC</li><li>■ Sistema operativo Solaris per sistemi x86</li></ul>
Problema	<p>Numero della richiesta di modifica: 6208829</p> <p>Non è possibile completare la registrazione online di StarOffice 7 se l'applicazione non rileva la presenza di Mozilla sul sistema. Per inviare correttamente i documenti, StarOffice 7 deve essere in grado di individuare l'applicazione Posta e calendario.</p>
Soluzione	<p>Aggiungere il percorso <code>/usr/sfw/bin</code> alla variabile <code>PATH</code>.</p> <p>Procedere come segue:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Aprire una finestra di terminale.</li><li>2. Usare il comando seguente: <code>export PATH=/usr/sfw/bin:\$PATH</code></li><li>3. Aprire StarOffice. Inserire il seguente comando per avviare StarOffice: <code>soffice</code></li><li>4. Completare la procedura di registrazione di StarOffice.</li></ol>



## Problemi relativi alle applicazioni

---

Questo capitolo descrive i problemi noti che si possono verificare nell'utilizzo di specifiche applicazioni in Java Desktop System versione 3.

- "2.1 Fotocamera " a pagina 15
- "2.2 DNS " a pagina 16
- "2.3 Posta e calendario " a pagina 16
- "2.4 File manager " a pagina 18
- "2.5 Guida online di Java Desktop System " a pagina 18
- "2.6 Login " a pagina 19
- "2.7 Mozilla " a pagina 21
- "2.8 Powersave " a pagina 22
- "2.9 Editor di testo " a pagina 24
- "2.10 RealPlayer " a pagina 24
- "2.11 StarOffice 8 " a pagina 26
- "2.12 Problemi di aggiornamento " a pagina 26
- "2.13 Tastiera USB " a pagina 27
- "2.14 Workstation W1100z" a pagina 28

---

### 2.1 Fotocamera

#### 2.1.1 Blocco del desktop

Piattaforma

- Linux

Problema	Numero della richiesta di modifica: 6227803  Se si scollega una fotocamera dal sistema mentre è in esecuzione il sistema di Videoconferenza, il sistema si blocca ed è necessario riavviarlo.
Soluzione	Non scollegare la fotocamera durante l'utilizzo della Videoconferenza.

---

## 2.2 DNS

### 2.2.1 Il nome NIS viene assegnato automaticamente

Piattaforma	■ Linux
Problema	Numero della richiesta di modifica: 6238083  Quando si esegue un'installazione con DHCP, il nome di dominio DNS viene inserito automaticamente come dominio NIS. La procedura di installazione richiede diversi minuti per l'impostazione del sistema come client NIS.
Soluzione	Procedere come segue: 1. Avviare YaST2 2. Scegliere Servizi di rete → Client NIS 3. Rimuovere la voce dal campo <b>Domini NIS aggiuntivi</b>

---

## 2.3 Posta e calendario

### 2.3.1 Visualizzazione errata dei contatti importati

Piattaforma	■ Sistema operativo Solaris per sistemi x86 ■ Linux
-------------	--



Problema	<p>Numero della richiesta di modifica: 5088514</p> <p>Dopo l'importazione di un file nel formato di interscambio LDAP che contiene una serie di contatti, solo alcuni di questi vengono visualizzati nella cartella dei contatti.</p> <p>Si tratta di un problema di visualizzazione. Tutti i contatti sono stati importati in Posta e calendario.</p>
Soluzione	Riavviare Posta e calendario.

## 2.3.2 Modifica del tipo di autenticazione

Piattaforma	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sistema operativo Solaris per sistemi SPARC</li> <li>■ Sistema operativo Solaris per sistemi x86</li> <li>■ Linux</li> </ul>
Problema	<p>Numero della richiesta di modifica: 6246543</p> <p>Si possono verificare problemi in Posta e calendario dopo la modifica del tipo di autenticazione per il server della posta in arrivo.</p>
Soluzione	Riavviare Posta e calendario.

## 2.3.3 Allegati multipli

Piattaforma	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sistema operativo Solaris per sistemi SPARC</li> <li>■ Sistema operativo Solaris per sistemi x86</li> <li>■ Linux</li> </ul>
Problema	<p>Numero della richiesta di modifica: 6260583</p> <p>Se si rilascia un messaggio di posta elettronica in nuovo messaggio, il contenuto del nuovo messaggio viene danneggiato.</p>
Soluzione	Selezionare il messaggio da allegare e scegliere Azioni → Inoltra → Allegato oppure premere Ctrl+J per inviare il messaggio.

---

## 2.4 File manager

### 2.4.1 Impossibile eliminare i file

Piattaforma	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Sistema operativo Solaris per sistemi SPARC</li><li>■ Sistema operativo Solaris per sistemi x86</li></ul>
Problema	Numero della richiesta di modifica: 6203010, 5105006 È possibile eliminare solo i file contenuti nel file system della propria directory home.
Soluzione	Aprire una finestra di terminale e usare la riga di comando per eliminare i file inclusi negli altri file system.

---

## 2.5 Guida online di Java Desktop System

### 2.5.1 Blocco della Guida online

Piattaforma	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Sistema operativo Solaris per sistemi SPARC</li><li>■ Sistema operativo Solaris per sistemi x86</li></ul>
Problema	Numero della richiesta di modifica: 5090731 Se si cerca di aprire un file della Guida online che non è presente sul sistema, viene visualizzata una finestra di errore. Se non si fa clic sul pulsante Ok, la Guida online si blocca.
Soluzione	Fare clic sul pulsante Ok nella finestra di errore.

---

## 2.6 Login

### 2.6.1 Problemi di connessione remota

Piattaforma	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Sistema operativo Solaris per sistemi SPARC</li><li>■ Sistema operativo Solaris per sistemi x86</li></ul>
Problema	Numero della richiesta di modifica: 6203727  Alcuni sistemi non permettono di connettersi a GNOME Display Manager se si utilizza <code>dtlogin</code> per la connessione remota.
Soluzione	Nella richiesta di selezione del login remoto, specificare l'indirizzo IP anziché il nome host del sistema.

### 2.6.2 Messaggio di errore dopo l'aggiornamento

Piattaforma	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Linux</li></ul>
Problema	Numero della richiesta di modifica: 6261477  Quando si effettua il login dopo aver effettuato un aggiornamento da Java Desktop System versione 2 a Java Desktop System versione 3 viene visualizzato il messaggio di errore seguente:  Nella directory home è presente un file di rimappatura della tastiera ( <code>.Xmodmap</code> ) il cui contenuto verrà ignorato. È possibile usare le preferenze della tastiera per ripristinare queste informazioni.
Soluzione	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Rimuovere il file <code>.Xmodmap</code> dalla directory <code>\$HOME</code>.</li><li>■ Se necessario, usare le preferenze della tastiera per ripristinare le impostazioni personalizzate.</li></ul>

## 2.6.3 Messaggio di errore al login

Piattaforma	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Sistema operativo Solaris per sistemi SPARC</li><li>■ Sistema operativo Solaris per sistemi x86</li></ul>
Problema	<p>Durante il login in una sessione di Java Desktop System può comparire il seguente messaggio di errore:</p> <p>Impossibile risolvere l'indirizzo Internet per nome_host. Questo impedisce a GNOME di operare correttamente. Potete cercare di correggere l'errore aggiungendo nome_host al file /etc/hosts</p>
Soluzione	<p>Verificare che il nome host del sistema sia configurato correttamente. Procedere come segue:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Impostare il nome host nel file /etc/hosts come segue: 127.0.0.1 localhost loghost nome_host localhost.localdomain</li><li>2. Verificare che il nome host del sistema sia presente nel file /etc/nodename. Questo file deve contenere anche la riga seguente: 127.0.0.1 localhost loghost nome_host localhost.localdomain</li><li>3. Aggiungere la voce seguente al file /etc/inet/ipnodes: 127.0.0.1 nome_host</li></ol> <p>In entrambi i casi, nome_host è il nome del sistema in uso.</p>

## 2.6.4 Problemi con \$PATH

Piattaforma	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Sistema operativo Solaris per sistemi SPARC</li><li>■ Sistema operativo Solaris per sistemi x86</li></ul>
Problema	<p>Numero della richiesta di modifica: 6247943</p> <p>Quando si effettua il login in Java Desktop System versione 3, il contenuto della variabile \$PATH è errato:</p> <pre>/usr/bin:./usr/dt/bin:/usr/openwin/bin:/bin: /usr/ucb:/usr/openwin/bin:/usr/dt/bin</pre>
Soluzione	<p>Rimuovere le voci seguenti da \$PATH:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ usr/openwin/bin</li><li>■ /bin</li><li>■ ::</li></ul>

---

## 2.7 Mozilla

### 2.7.1 Problemi delle scelte rapide

Piattaforma	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Sistema operativo Solaris per sistemi SPARC</li><li>■ Sistema operativo Solaris per sistemi x86</li></ul>
Problema	<p>Numero della richiesta di modifica: 6192644</p> <p>La scelta rapida Ctrl+Home non funziona correttamente durante la consultazione dei siti Web <a href="http://www.yahoo.com">www.yahoo.com</a> e <a href="http://www.mozilla.org">www.mozilla.org</a> con Mozilla.</p> <p>Quando è attivo lo scorrimento con cursore, la scelta rapida sposta il cursore all'inizio della pagina Web.</p>
Soluzione	Premere F7 per disabilitare lo scorrimento con cursore.

### 2.7.2 Mozilla avvia l'applicazione errata

Piattaforma	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Linux</li></ul>
Problema	<p>Numero della richiesta di modifica: 6262947</p> <p>Dopo avere inizializzato RealPlayer, Mozilla avvia il tipo di applicazione errato.</p>
Soluzione	<p>Procedere come segue:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Modificare il file <code>\$HOME/.mailcap</code></li><li>2. Sostituire la riga: <code>audio/basic;/usr/local/RealPlayer/realplay %s</code> con <code>audio/basic;/usr/bin/jmplay %s</code></li><li>3. Sostituire la riga: <code>audio/x-aiff;/usr/local/RealPlayer/realplay %s</code> con <code>audio/x-aiff;/usr/bin/jmplay %s</code></li></ol> <p>Vedere anche <a href="#">“2.10.1 Problemi nell'utilizzo dei file di RealPlayer”</a> a pagina 24.</p>

## 2.7.3 Mozilla

Piattaforma	■ Linux
Problema	Numero della richiesta di modifica: 6260762 Mozilla non è in grado di visualizzare alcuni tipi di file PDF via HTTP e va in crash quando si chiude la scheda PDF.
Soluzione	Salvare il file PDF sul disco locale e aprirlo con Acrobat Reader.

---

## 2.8 Powersave

### 2.8.1 L'opzione di sospensione non funziona

Piattaforma	■ Linux
Problema	Numero della richiesta di modifica: 6215635 Quando si attiva Powersave con l'opzione <code>--suspend</code> , la sospensione del sistema non viene avviata. Viene visualizzato il seguente messaggio di errore: <code>An error occurred when trying to connect to powersave daemon: -2</code>

## Soluzione

Nota: questa soluzione può essere utilizzata dalla riga di comando solo se si è eseguito il login come utente root. Non è possibile sospendere il sistema con il comando `suspend` di Controllo batteria.

Procedere come segue:

1. Consultare il file  
`/usr/share/doc/packages/powersave/README*`
2. Usare il comando seguente:  
`lsmod | grep agp`
3. Modificare il file `/etc/hotplug/blacklist`.  
Aggiungere il risultato del comando eseguito al Punto 2 a  
`/etc/hotplug/blacklist`
4. Modificare il file `/etc/powersave.conf`.  
Impostare il valore di `*_DISABLE` su `no`
5. Usare il comando seguente:  
`cp /etc/sysconfig/powersave/common  
/etc/sysconfig/powersave/common.orig`
6. Usare il comando seguente:  
`cp  
/usr/share/doc/packages/powersave/controbo/common ACPI  
\ > /etc/sysconfig/powersave/common`
7. Modificare il file `/etc/sysconfig/powersave/sleep` e impostare il valore dei seguenti parametri su `no`:
  - `POWERSAVED_DISABLE_USER_SUSPEND2DISK`
  - `POWERSAVED_DISABLE_USER_SUSPEND2RAM`
  - `POWERSAVED_DISABLE_USER_STANDBY`
8. Modificare il file `/etc/sysconfig/powersave/common` e impostare il valore del parametro `POWERSAVED_SECURITY` su `all`.
9. Usare i comandi seguenti:  
`powersave --suspend  
powersave --standby`
10. Riavviare il sistema.

---

## 2.9 Editor di testo

### 2.9.1 Non è possibile inserire caratteri multibyte

Piattaforma	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Sistema operativo Solaris per sistemi SPARC</li><li>■ Sistema operativo Solaris per sistemi x86</li></ul>
Problema	<p>Numero della richiesta di modifica: 4937266</p> <p>Quando si abilita la funzione di <b>Rientro automatico</b> nell'editor di testo gedit, non è possibile inserire correttamente i caratteri multibyte.</p>
Soluzione	<p>Disabilitare la funzione di <b>Rientro automatico</b>. Procedere come segue:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Scegliere Modifica → Preferenze.</li><li>2. Nell'elenco <b>Categorie</b>, selezionare Editor e quindi Rientro automatico.</li><li>3. Deselezionare l'opzione <b>Abilita rientro automatico</b>.</li></ol>

---

## 2.10 RealPlayer

### 2.10.1 Problemi nell'utilizzo dei file di RealPlayer

Piattaforma	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Linux</li></ul>
Problema	<p>Numero della richiesta di modifica: 6238266</p> <p>La qualità audio di RealPlayer è scadente nella riproduzione dei flussi audio in formato .au.</p> <p>RealPlayer va in crash se si riproduce un file in formato .aif</p>



Soluzione	<p>Usare Java Media Player per riprodurre i file .au.</p> <p>Quando si esegue RealPlayer per la prima volta, deselezionare l'opzione <b>Configure Mozilla Helpers</b>. In questo modo, Mozilla utilizzerà Java Media Player come applicazione predefinita per i file .au e .aif.</p> <p>Se Mozilla era già stato configurato in modo da utilizzare RealPlayer per riprodurre i file .au e .aif, procedere come segue:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Avviare Mozilla.</li> <li>2. Scegliere Modifica → Preferenze e quindi selezionare <b>Navigator</b> → <b>Applicazioni</b> nella barra laterale <b>Categoria</b>.</li> <li>3. Creare una nuova voce o modificare la voce esistente per ognuno dei file e dei tipi MIME seguenti: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ audio/basic</li> <li>■ audio/aiff</li> <li>■ audio/x-aiff</li> <li>■ audio/x-pn-aiff</li> </ul> </li> <li>4. Impostare l'azione corretta per ogni voce nel campo <b>Apri con:</b> <code>/usr/bin/jmplay</code></li> </ol> <p>Vedere anche "2.7.3 Mozilla " a pagina 22.</p>
-----------	---

## 2.10.2 Impossibile avviare RealPlayer

Piattaforma	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Linux</li> </ul>
Problema	<p>Numero della richiesta di modifica: 6268743</p> <p>Non è possibile avviare RealPlayer se un'altra applicazione detiene il controllo del dispositivo audio.</p>
Soluzione	<p>Procedere come segue:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Chiudere eventuali altre applicazioni che detengono il controllo del dispositivo audio. Tutte le applicazioni che riproducono i suoni, ad esempio Java Media Player, possono prendere controllo del dispositivo audio.</li> <li>2. Riavviare RealPlayer.</li> </ol>

---

## 2.11 StarOffice 8

### 2.11.1 Problemi nell'immissione dei caratteri non ASCII

Piattaforma	■ Linux
Problema	Numero della richiesta di modifica: 6272313 L'applicazione del pannello Selettore dei metodi di input passa alla modalità ASCII quando si attiva una finestra di StarOffice 8. In questa modalità, non è possibile immettere caratteri non ASCII.
Soluzione	Quando si passa a una finestra di StarOffice 8 da un'altra applicazione, premere sempre Ctrl+Barra spaziatrice per riattivare il metodo di input richiesto.

---

## 2.12 Problemi di aggiornamento

### 2.12.1 Audio non presente

Piattaforma	■ Linux
Problema	Numero della richiesta di modifica: 6236276 Quando si effettua un aggiornamento da Java Desktop System versione 2 a Java Desktop System versione 3 l'audio non funziona perché la scheda audio non viene configurata correttamente durante l'aggiornamento.

Soluzione	<p>Dopo aver eseguito un aggiornamento da Java Desktop System versione 2 a Java Desktop System versione 3, configurare la scheda audio con YaST2. Procedere come segue:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scegliere Apri → Preferenze → Preferenze del sistema → Hardware → Scheda audio.</li> <li>2. Inserire la password di root quando viene richiesta.</li> <li>3. Configurare correttamente la scheda audio.</li> </ol>
-----------	--

## 2.12.2 Errori di dipendenza durante l'aggiornamento

Piattaforma	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Linux</li> </ul>
Problema	<p>Numero della richiesta di modifica: 6272964</p> <p>La sequenza di operazioni seguente produce una serie di errori di dipendenza con diversi rpm:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Si esegue un aggiornamento da Java Desktop System versione 2 a Java Desktop System versione 3.</li> <li>2. Si modifica la <b>modalità di installazione</b> da <b>Nuova</b> a <b>Aggiornamento</b> nell'ultima schermata <b>Impostazioni dell'installazione</b>.</li> </ol>
Soluzione	<p>Procedere come segue:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Interrompere l'installazione.</li> <li>2. Riavviare l'installazione.</li> <li>3. Scegliere Aggiornamento dalla schermata iniziale <b>Impostazioni di installazione</b>.</li> </ol>

---

## 2.13 Tastiera USB

### 2.13.1 La tastiera USB non funziona correttamente

Piattaforma	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Linux</li> </ul>
-------------	---

Problema	Numero della richiesta di modifica: 5015747 Quando si avvia il sistema dal CD-ROM di installazione, la tastiera USB non funziona.
Soluzione	Ad esempio, su un sistema LX50, procedere come segue: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Durante l'avvio del sistema, premere F2 per accedere alla modalità di configurazione.</li> <li>2. Scegliere la voce Advanced Peripheral Configuration.</li> <li>3. Modificare l'impostazione della voce Legacy USB Support da <b>Disable</b> a <b>Auto</b>.</li> <li>4. Salvare le impostazioni e uscire.</li> </ol>

---

## 2.14 Workstation W1100z

### 2.14.1 Caratteri ignorati

Piattaforma	■ Linux
Problema	Numero della richiesta di modifica: 6283252 Se si digita troppo rapidamente sulla tastiera di una workstation W1100x con una singola CPU è possibile che alcuni caratteri vengano ignorati.
Soluzione	Procedere come segue: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Modificare il file <code>/boot/grub/menu.lst</code>.</li> <li>2. Aggiungere <code>"acpi=off"</code> all'elenco di opzioni per la sessione di Java Desktop System come nell'esempio seguente: <pre>title Java Desktop System kernel (hd0,5)/boot/vmlinuz root=/dev/hda6 vga=0x31a selinux=0 splash=silent resume=/dev/hda5 elevator=cfq showopts acpi=off initrd (hd0,5)/boot/initrd</pre> </li> </ol>

## Problemi di localizzazione

---

Questo capitolo descrive i problemi di localizzazione di Java Desktop System versione 3.

- “3.1 Tutte le versioni locali” a pagina 29
- “3.2 Versioni locali cinesi ” a pagina 30
- “3.3 Versioni locali europee” a pagina 31

---

### 3.1 Tutte le versioni locali

#### 3.1.1 Impossibile stampare i file PDF

Piattaforma	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Sistema operativo Solaris per sistemi SPARC</li><li>■ Sistema operativo Solaris per sistemi x86</li><li>■ Linux</li></ul>
Problema	<p>Numero della richiesta di modifica: 6239307 e 6218079</p> <p>Il problema riguarda le seguenti versioni locali:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Tutte le versioni locali</li></ul> <p>Il Visualizzatore di documenti PDF non è in grado di stampare i file PDF localizzati.</p>
Soluzione	<p>Usare Acrobat Reader per Linux e per Solaris sui sistemi SPARC.</p> <p>Usare StarOffice per creare i file PDF sui sistemi che utilizzano Solaris per x86.</p>

## 3.1.2 I tasti modificatori non operano correttamente

Piattaforma	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Sistema operativo Solaris per sistemi SPARC</li><li>■ Sistema operativo Solaris per sistemi x86</li></ul>
Problema	<p>Numero della richiesta di modifica: 4996542</p> <p>È possibile che i tasti Alt e Maiusc non operino come modificatori quando si usa il metodo di input Internet/Intranet.</p> <p>Può risultare impossibile effettuare una selezione in un testo con la combinazione di tasti Maiusc+freccia. Nel testo vengono inseriti caratteri latini.</p>
Soluzione	<p>Usare un metodo di input diverso, ad esempio quello predefinito. Per passare a un diverso metodo di input, fare clic con il pulsante destro del mouse su un oggetto e selezionare Metodo di input.</p>

---

## 3.2 Versioni locali cinesi

### 3.2.1 I caratteri vengono stampati come riquadri

Piattaforma	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Sistema operativo Solaris per sistemi SPARC</li><li>■ Sistema operativo Solaris per sistemi x86</li></ul>
Problema	<p>Numero della richiesta di modifica: 4977300</p> <p>Il problema riguarda le seguenti versioni locali:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Versioni locali cinesi</li><li>■ Versioni locali coreane</li></ul> <p>Le stampanti PostScript non includono i caratteri cinesi e coreani, di conseguenza i caratteri stampati da Mozilla appaiono come riquadri. CUPS deve convertire i caratteri PostScript di Mozilla prima di poter stampare il file.</p>
Soluzione	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Scegliere Apri → Preferenze → Stampanti.</li><li>2. Fare clic con il pulsante destro sull'icona della stampante PostScript, quindi selezionare il menu Proprietà.</li><li>3. Aprire la scheda <b>Avanzato</b>.</li><li>4. Impostare la voce <b>Ghostscript pre-filtering</b> su <b>Convert to PS level 1</b>.</li></ol>

## 3.2.2 La finestra principale di YaST2 non è localizzata

Piattaforma	■ Linux
Problema	Numero della richiesta di modifica: 6234759 Il problema riguarda le seguenti versioni locali: <ul style="list-style-type: none"><li>■ zh_HK</li><li>■ ko_KR</li></ul> La finestra principale dell'applicazione YaST2 non è localizzata nella versione locale zh_HK ed è solo parzialmente localizzata nella versione locale ko_KR.
Soluzione	Scegliere Apri → Preferenze → Configurazione della rete wireless o Apri → Preferenze → Preferenze del sistema per eseguire YaST2.

---

## 3.3 Versioni locali europee

### 3.3.1 I tasti speciali non funzionano

Piattaforma	■ Sistema operativo Solaris per sistemi SPARC ■ Sistema operativo Solaris per sistemi x86
Problema	Numero della richiesta di modifica: 5077631 Il problema riguarda le seguenti versioni locali: <ul style="list-style-type: none"><li>■ Tutte le versioni locali europee</li></ul> In tutte le mappature di tastiera europee i tasti speciali situati nella parte sinistra della tastiera non funzionano correttamente.
Soluzione	Usare le scelte rapide al posto dei tasti speciali. Ad esempio: Ctrl+Z per Annulla, Ctrl+C per Copia, Ctrl+V per Incolla e Alt+Tab per passare da una finestra all'altra.





# Indice analitico

---

## A

aggiornamento  
errori di dipendenza, 27  
problemi con i file audio, 26

## C

caratteri multibyte, problemi in gedit, 24

## D

DNS, 16  
dominio NIS, 16

## F

File manager, 18  
impossibile eliminare i file, 18

## G

gedit, editor di testo, 24  
Gimp  
opzione mancante, 12  
problemi, 12  
Guida online  
blocco, 15, 18  
problemi, 15-16, 18

## L

login  
errori dopo l'aggiornamento, 19  
messaggi di errore, 20  
problemi, 19-21  
problemi con dtlogin, 19

## M

Mozilla, 22  
avvio dell'applicazione errata, 21  
problemi, 21-22  
problemi di connessione al server di  
posta, 21

## P

\$PATH, impostazioni errate, 20  
Posta e calendario, 16-17  
tipo di autenticazione, 17  
visualizzazione errata dei contatti, 16  
powersave, 22-24  
l'opzione di sospensione non funziona, 22  
preferenze, non compatibili, 11  
problemi di localizzazione, 29-31

## R

RealPlayer, 24-26  
impossibile avviare, 25

RealPlayer (Continua)  
problemi con i file audio .au e .aif, 24

## **S**

server di posta, connessione a Mozilla, 21  
stampa di file PDF, 29-30  
StarOffice 8, 26  
  caratteri non ASCII, 26  
StarOffice7, dipendenze di Mozilla e Posta e  
  calendario, 13

## **T**

tasti modificatori, 30  
tastiera, malfunzionamento, 31  
tastiera USB, problemi durante l'avvio, 27-28

## **V**

versioni locali cinesi, 30-31

## **W**

workstation W1100z, caratteri ignorati, 28

## **Y**

YaST2, non localizzato, 31